

I. LIBURUKIA

AURKEZPENA	..... 13
I. SARRERA (IOHLEE)	..... 15
2. INDUSTRIA ONDAREAREN INGURUAN	..... 21
Euskadiaren industrializazioa: prozesuaren hasiera eta bilakaera	..... 23
Paisaia industriala, ondare-elementu Bizkaiko lurradean	..... 44
Gipuzkoako eta Arabako industrializazioaren paisaiak	..... 69
Euskadiko industria-ondarearen eta herri-lanaren inventarioa	..... 97
3. EUSKAL INDUSTRIA ONDAREKO ERAIKINAK ETA GUNEAK	..... 133
NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN INDUSTRIA	..... 135
ARABA	
Destilerías Acha. Likor fabrika	..... 137
Nuestra Señora de Ibernalio irin-fabrika	..... 141
Marqués de Riscal upeltegiak	..... 147
Udal olio-dolarea	..... 152
Zereal-siloak	..... 155
Azucarera Alavesa	..... 159
KAS	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 168
BIZKAIA	
Conservas Ormaza	..... 177
Artiach	..... 182
C.A. Ceres / Ugalde y Cía. irin-fabrika	..... 187
Harino Panadera	..... 192
Molinos Vascos irin-lantegia	..... 198
Pontón irin-fabrika	..... 204
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 210
GIPUZKOA	
Norbega S.A. / Coca-Cola	..... 222
Tabacalera S.A.	..... 228
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 233
KONTSUMO-ONDASUNAK	..... 241
ARABA	
CEGASA	..... 243
ECN	..... 246
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 250

VOLUMEN I

PRESENTACIÓN	
I. INTRODUCCIÓN (AVPIOP)	
2. EN TORNO AL PATRIMONIO INDUSTRIAL	
La industrialización del País Vasco: inicio y desarrollo del proceso	
El paisaje industrial como elemento de patrimonio en el territorio de Bizkaia	
Los paisajes de la industrialización de Gipuzkoa y Álava	
El inventario de patrimonio industrial y de la obra pública del País Vasco	
3. ELEMENTOS DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL VASCO	
AGROALIMENTACIÓN	
ÁLAVA	
Destilerías Acha. Fábrica de licores	
Harinera Nuestra Señora de Ibernalio	
Bodegas Marqués de Riscal	
Trujal municipal	
Silos de cereal	
Azucarera Alavesa	
KAS	
Otros elementos	
BIZKAIA	
Conservas Ormaza	
Artiach	
Fábrica de Harinas C.A. Ceres / Ugalde y Cía.	
Harino Panadera	
Grandes Molinos Vascos	
Fábrica de Harinas del Pontón	
Otros elementos	
GIPUZKOA	
Norbega S.A. / Coca-Cola	
Tabacalera S.A.	
Otros elementos	
BIENES DE CONSUMO	
ÁLAVA	
CEGASA	
ECN	
Otros elementos	

BIZKAIA		BIZKAIA	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 259	Otros elementos	
GIPUZKOA		GIPUZKOA	
Lambretta Locomociones	..... 280	Lambretta Locomociones	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 285	Otros elementos	
ZERAMIKA, PORLANA ETA BEIRA	..... 311	CERÁMICA, CEMENTO Y VIDRIO	
ARABA		ÁLAVA	
Ollerietako labea	..... 313	Horno de Ollerías	
Cerámica de Llodio	..... 316	Cerámica de Llodio	
Villosa-Guardian Llodio	..... 320	Villosa-Guardian Llodio	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 325	Otros elementos	
BIZKAIA		BIZKAIA	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 327	Otros elementos	
GIPUZKOA		GIPUZKOA	
Cementos Rezola	..... 330	Cementos Rezola	
Nueva Cerámica de Orio	..... 336	Nueva Cerámica de Orio	
Uriarte, Zubimendi y Cía. porlan-fabrika	..... 340	Fábrica de Cemento Uriarte, Zubimendi y Cía.	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 346	Otros elementos	
ENERGIA	..... 357	ENERGÍA	
ARABA		ÁLAVA	
Antoñanako indarretxea	..... 359	Central hidroeléctrica de Antoñana	
Fontechako indarretxea	..... 363	Central hidroeléctrica de Fontecha	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 368	Otros elementos	
BIZKAIA		BIZKAIA	
Patala indarretxea	..... 370	Central hidroeléctrica Patala	
Barazarreko indarretxea	..... 374	Central hidroeléctrica de Barazar	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 380	Otros elementos	
GIPUZKOA		GIPUZKOA	
Urumeako indarretxeak	..... 385	Centrales hidroeléctricas del Urumea	
Olateko indarretxea	..... 390	Central de Olate	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 395	Otros elementos	
ZURA ETA ALTZARIAK	..... 409	MADERA Y MUEBLE	
ARABA		ÁLAVA	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 411	Otros elementos	
BIZKAIA		BIZKAIA	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 412	Otros elementos	
GIPUZKOA		GIPUZKOA	
ZIAKO	..... 413	ZIAKO	
Fagor Mueble	..... 417	Fagor Mueble	
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 422	Otros elementos	
MEATZARITZA ETA BESTE BALIABIDE GEOLOGIKO BATZUK	..... 429	MINERÍA Y OTROS RECURSOS GEOLÓGICOS	
ARABA		ÁLAVA	
Gesalta Añanako gatz-harana	..... 431	Valle Salado de Salinas de Añana	

Beste eraikin eta gune batzuk	..... 437	Otros elementos
BIZKAIA		BIZKAIA
Bodovalleko ebakitzea	..... 442	Corta de Bodovalle
Orconerako kargategia	..... 447	Cargadero de Orconera
Dolomitas del Norte	..... 452	Dolomitas del Norte
Pobeña-Kobarongo meategia	..... 458	Coto minero de Pobeña-Kobaron
Zugaztieta	..... 464	La Arboleda
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 469	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Irugurutzetako meategiak	..... 486	Coto minero de Irugurutzeta
Mutiloako meategiak	..... 492	Coto minero de Mutiloa
Malla Arriko kargategia	..... 498	Cargadero de Malla Arria
Aizpeako meategiak	..... 304	Coto minero de Aizpea
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 510	Otros elementos
ONTZIGINTZA ETA PORTU-ZERBITZUAK	..... 517	NAVAL Y SERVICIOS PORTUARIOS
BIZKAIA		BIZKAIA
Euskalduna ontziolak	..... 519	Astilleros Euskalduna
Lea ibaiko ontziolak	..... 524	Astilleros del río Lea
La Naval. Lehenengo dikea	..... 229	La Naval. Dique n° I
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 534	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Elkano arrantzale-kofradia	..... 544	Cofradía de pescadores Elcano
Astilleros Luzuriaga	..... 549	Astilleros Luzuriaga
Jaizkibel draga	..... 555	Draga Jaizkibel
Pasaia portuko administrazio-eraikinak	..... 561	Edificios administrativos del puerto de Pasaia
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 567	Otros elementos
HERRI-LANAK	..... 577	OBRA PÚBLICA
ARABA		ÁLAVA
Zadorrako urtegiak	..... 579	Embalses del Zadorra
BIZKAIA		BIZKAIA
Altos Hornos de Vizcaya.	..... 584	Altos Hornos de Vizcaya.
Urtegi zaharreko AHVren presa		Presa del pantano viejo de AHV
Matxitxakoko itsasargiak	..... 588	Faro Matxitxako
Deustuko eta Udaletxeko zubiak	..... 594	Puentes de Deusto y del Ayuntamiento
Udondo ibaiaren zubia	..... 600	Puente del Udondo
Alfonso XIII.a zaldain birakaria	..... 606	Pasarela giratoria Alfonso XIII
Burdinazko kaia edo Churrucaren kaia	..... 611	Muelle de hierro o de Churruga
Vizcaya zubia	..... 618	Puente Vizcaya
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 623	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
María Cristina zubia	..... 629	Puente María Cristina
Platako itsasargia	..... 635	Faro de La Plata
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 639	Otros elementos

PAPERAK ETA ARTE GRAFIKOAK	..... 651	PAPEL Y ARTES GRÁFICAS
BIZKAIA		BIZKAIA
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 653	Otros Elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Azpikoetxea paper-errota.	..... 655	Molino de papel Azpikoetxea.
Patricio Elorza paper-fabrika		Fábrica de papel Patricio Elorza
Papelera del Araxes	..... 659	Papelera del Araxes
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 664	Otros elementos

2. LIBURUKIA

INDUSTRIALDEAK	..... 687	POLÍGONOS INDUSTRIALES
ARABA		ÁLAVA
Gasteizko industrialdeak	..... 689	Polígonos industriales de Vitoria-Gasteiz
INDUSTRIA KIMIKOA	..... 695	QUÍMICO
ARABA		ÁLAVA
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 697	Otros elementos
BIZKAIA		BIZKAIA
Fesa-Ercros	..... 699	Fesa-Ercros
Fábrica española de productos	..... 704	Fábrica española de productos
químicos y farmacéuticos (FAES)		químicos y farmacéuticos (FAES)
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 708	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 715	Otros elementos
ZERBITZU PUBLIKOAK	..... 719	SERVICIOS PÚBLICOS
ARABA		ÁLAVA
Ur-depositua	..... 721	Depósito de aguas
Goya gasolindegia	..... 726	Gasolinera Goya
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 729	Otros elementos
BIZKAIA		BIZKAIA
Barakaldoko hiltegia	..... 732	Matadero de Barakaldo
Bilboko udal alondegia	..... 737	Alhóndiga municipal de Bilbao
Elorrietako ponpatze-estazioa	..... 743	Estación bombeadora de Elorrieta
Erriberako merkatua	..... 748	Mercado de La Ribera
Gaztelondoko alondegia berria	..... 753	Nueva alhóndiga de Gaztelondo
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 759	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Beasaingo azoka	..... 779	Mercado de Beasain
Erreenteriako hiltegia	..... 784	Matadero de Erreenteria
Ihurreko gasolindegia	..... 789	Gasolinera de Ihurre
Ordiziako azoka	..... 795	Mercado de Ordizia
Berdura plaza	..... 800	Plaza de la verdura
Zerkausia	..... 805	El Tinglado
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 810	Otros elementos

VOLUMEN 2

SIDEROMETALURGIA ETA EKIPAMENDU-ONDASUNAK	..... 821	SIDEROMETALURGIA Y BIENES DE EQUIPO
ARABA		ÁLAVA
Dámaso Arberas y Cia.	..... 823	Dámaso Arberas y Cia.
Arana-Abreu tailerra	..... 827	Taller de Arana-Abreu
San Pedro de Araya. Ajuria y Uriotitza	..... 831	San Pedro de Araya. Ajuria y Uriotitza
JEZ Sistemas Ferroviarios	..... 836	JEZ Sistemas Ferroviarios
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 840	Otros elementos
BIZKAIA		BIZKAIA
Altos Hornos de Vizcaya. Ilgner zentrala	..... 852	Altos Hornos de Vizcaya. Central Ilgner
PROFUSA. Koke-bateria	..... 857	PROFUSA. Batería de coque
La Basconia	..... 863	La Basconia
Talleres de Zorroza	..... 868	Talleres de Zorroza
Talleres de Guernica	..... 873	Talleres de Guernica
Electrotécnica Arteche Hermanos S.A. (EAHSA)	..... 878	Electrotécnica Arteche Hermanos S.A. (EAHSA)
Altos Hornos de Vizcaya. Labe Garaia	..... 883	Altos Hornos de Vizcaya. Horno Alto
Babcock & Wilcox	..... 890	Babcock & Wilcox
General Eléctrica Española	..... 896	General Eléctrica Española
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 900	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Laborde Hermanos	..... 910	Laborde Hermanos
S.A. Placencia de las Armas (SAPA)	..... 916	S.A. Placencia de las Armas (SAPA)
ELMA / GELMA	..... 921	ELMA / GELMA
FAGOR Arrasate	..... 928	FAGOR Arrasate
Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles S.A. (CAF)	..... 933	Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles S.A. (CAF)
Labegaraieta / Altos Hornos de Bergara (UCEM)	..... 940	Labegaraieta / Altos Hornos de Bergara (UCEM)
Alfa Microfusión	..... 945	Alfa Microfusión
Industrias Pampo	..... 950	Industrias Pampo
Patricio Echeverria	..... 954	Patricio Echeverria
S.A. Placencia de las Armas	..... 960	S.A. Placencia de las Armas
SACEM	..... 965	SACEM
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 970	Otros elementos
EHUNGINTZA ETA LARRUGINTZA	..... 1005	TEXTIL Y CUERO
BIZKAIA		BIZKAIA
Boinas La Encartada	..... 1007	Boinas La Encartada
Muñoz Mendizábal «Tigrea» eraikina	..... 1013	Edificio Muñoz Mendizábal «El Tigre»
Tenería Vascongada	..... 1018	Tenería Vascongada
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1024	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
San Francisco fabrika	..... 1025	Fabrica de San Francisco
Manufacturas Olaran	..... 1030	Manufacturas Olaran
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1036	Otros elementos

GARRAOAK ETA KOMUNIKAZIOAK	..... 1039	TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
ARABA		ÁLAVA
Maestuko geltokia.	..... 1041	Estación de Maestu.
Anglo-Vasco-Navarro trenbidea		Ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro
Laudioko geltokia.	..... 1046	Estación de Llodio.
Tutera-Bilbao trenbidea		Ferrocarril de Tudela a Bilbao
Telegrafo optikoaren dorrea	..... 1050	Torre de telégrafo óptico
Gasteizko geltokia.	..... 1054	Estación de Vitoria-Gasteiz.
Compañía de los caminos de hierro		Compañía de los caminos de hierro
del Norte de España		del Norte de España
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1059	Otros elementos
BIZKAIA		BIZKAIA
Abandoko geltokia	..... 1067	Estación de Abando
Konkordia geltokia	..... 1073	Estación de la Concordia
Larreinetako funikularra	..... 1079	Funicular de La Reineta
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1084	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Azpeitiako geltokia.	..... 1111	Estación de Azpeitia.
Urolako trenbidea		Ferrocarril del Urola
Donostiako geltokia.	..... 1117	Estación de Donostia-San Sebastián.
Compañía de los caminos de hierro		Compañía de los caminos de hierro
del Norte de España		del Norte de España
Igeldo Mendiko Funikularra	..... 1122	Funicular del Monte Igeldo
Madril-Irun trenbidearen	..... 1128	Ingeniería del ferrocarril
ingeniaritzza Gipuzkoan		de Madrid a Irun en Gipuzkoa
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1132	Otros elementos
ETXEBIZITZAK	..... 1165	VIVIENDA
BIZKAIA		BIZKAIA
Cooperativa La Felicidad	..... 1167	Cooperativa La Felicidad
Explosivos Río Tinto lantegiaren kolonia.	..... 1173	Colonia de explosivos Río Tinto.
La Dinamita		La Dinamita
La Galana korridore-etxea	..... 1179	Casa de corredores La Galana
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1182	Otros elementos
GIPUZKOA		GIPUZKOA
Azkoitiko etxe merkeak	..... 1228	Casas Baratas. Barrio San Martín
Lapitzeko eta Anakako etxe merkeak	..... 1233	Casas Baratas de Lapizte y Anaka
San Inazio auzoa	..... 1238	Barrio de San Ignacio
Iraetako Fanderiako kolonia	..... 1244	Colonia de la Fandería de Iraeta
Beste eraikin eta gune batzuk	..... 1249	Otros elementos
4. BIBLIOGRAFÍA	..... 1257	4. BIBLIOGRAFRÍA
5. ERAIKIN ETA GUNEEN KATALOGOA	..... 1273	5. CATÁLOGO DE ELEMENTOS
6. TOPONIMOEN AURKIBIDEA	..... 1321	6. ÍNDICE TOPOGRÁFICO